



SMH5

Bluetooth® fejhallgató és interkom ro-
bogókhoz és motorkerékpárokhoz



© 1998–2024 Sena Technologies, Inc. Minden jog fenntartva.

A Sena Technologies, Inc. fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül bármikor módosítsa és fejlessze Termékét.

A Sena™ a Sena Technologies, Inc. vagy leányvállalatainak védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. Az SF1™, SF2™, SF4™, SFR™, SRL™, SRL2™, SRL3™, SRL-EXT™, SRL-Mesh™, Momentum™, Momentum INC™, Momentum Lite™, Momentum Pro™, Momentum INC Pro™, Momentum EVO™, Cavalry™, CAVALRY 2™, Latitude SR™, Latitude SX™, Latitude S1™, 30K™, 33i™, 60S™, 50S™, 50R™, 50C™, 5S™, 5R™, 5R LITE™, 20S EVO™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C PRO™, ProRide EVO™, 10C EVO™, 10U™, 10Upad™, 10R™, ACS10™, ACS-RAM™, BiKom 20™, B10™, B20™, E30™, J30™, C1™, C10™, C20™, CAST™, 3S™, 3S PLUS™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SMH10™, SMH10R™, SPH10™, SPH10H-FM™, Savage™, Prism Tube WiFi™, Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro® , IMPULSE™, FURY™, R1™, R1 EVO™, R1 EVO CS™, R2™, R2 EVO™, R2X™, M1™, M1 EVO™, S1™, RUMBA™, RC1™, RC3™, RC4™, STRYKER™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, PHANTOM™, PowerPro Mount™, Powerbank™, FreeWire™, WiFi Docking Station™, WiFi Sync Cable™, WiFi Adapter™, +mesh™, +Mesh Universal™, MeshPort Blue™, MeshPort Red™, MeshPort Black™, Econo™, OUTLANDER M™, OUTRUSH™, OUTRUSH R™, OUTSTAR™, OUTSTAR S™, OUTFORCE elnevezések a Sena Technologies, Inc. vagy leányvállalatainak védjegyei.™, OUTRIDE™, OUTRUSH M™, EcoCom™, Parani A10™, Parani A20™, Parani M10™, pi™, Snowtalk™, Snowtalk2™, SR10™, SR10i™, SM10™, SPIDER RT1™, SPIDER ST1™, SURGE™, TALKIE™, U1™, X1™, X1 Pro™, X1S™, EXPAND™, EXPAND BOOM™, EXPAND MESH™, Bluetooth Mic & Interkom™, Tufftalk™, Tufftalk Lite™, Tufftalk M™, NAUTITALK Bosun™, NAUTITALK N2R™ a Sena Technologies, Inc. vagy annak leányvállalatainak védjegyei. Ezeket a védjegyeket a Sena kifejezett engedélye nélkül nem lehet használni.

A GoPro® a Woodman Labs (San Mateo, Kalifornia) bejegyzett védjegye. A Sena Technologies, Inc. („Sena”) nem áll kapcsolatban a Woodman Labs, Inc.-vel. A Sena Bluetooth Pack for GoPro® egy utólagos tartozék, amelyet a Sena Technologies, Inc. kifejezetten a GoPro® Hero3 és Hero4 készülékekhez tervezett és gyártott, hogy Bluetooth-funkciókat biztosítson.

A Bluetooth® szóvédjegy és a logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik, és a Sena ezeket engedély alapján használja. Az iPhone és az iPod touch az Apple Inc. bejegyzett védjegyei. A Zumo™ a Garmin Ltd. vagy leányvállalatainak védjegye. A TomTom™ a TomTom International B.V. tulajdonában lévő védjegy vagy bejegyzett védjegy. Egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

TARTALOM

1. BEVEZETÉS.....	5	8. Párosítás más SMH5 fejhallgatókkal interkomhoz Beszélgetés.....	16
2. A CSOMAG TARTALMA.....	6	9. Párosítás más Sena fejhallgató modellekkel Interkom beszélgetés.....	17
3. AZ SMH5 FELSZERELÉSE A BUKÓISAKRA.....	7	10. Konfigurációs beállítás	18
4. BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS ÉS TÖLTÉS.....	10	10.1 Gyorshívás hozzárendelése	18
4.1 Bekapcsolás.....	10	10.2 Hangvezérelt hívásfogadás engedélyezése vagy letiltása	19
4.2 Kikapcsolás.....	10	10.3 Hangutasítások engedélyezése vagy letiltása.....	19
4.3 Töltés.....	11	10.4 Sidetone engedélyezése vagy letiltása	20
4.4 Alacsony akkumulátor töltöttségi szint figyelmeztetés	11	10.5 Fejlett zajszabályozás™ engedélyezése vagy letiltása.....	20
5. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE.....	11	10.6 Minden Bluetooth párosítási információ törlése	20
5.1 LED-jelző	11	10.7 Kilépés a hangvezérelt konfigurációs menüből	20
5.2 Hangutasítás-jelző.....	11	11. AZ SMH5 HASZNÁLATA	21
6. AZ SMH5 PÁROSÍTÁSA BLUETOOTH-ESZKÖZÖKKEL.....	12	11.1 Hangerő beállítása.....	21
6.1 Mobiltelefon párosítása.....	12	11.2 Mobiltelefon-hívás indítása és fogadása.....	21
6.2 Bluetooth sztereó eszköz párosítása.....	13	11.3 Gyorshívás.....	22
6.3 Bluetooth GPS navigáció párosítása.....	13	11.4 Interkom beszélgetés.....	23
7. Párosítás szelektív profillal: A2DP sztereó vagy kihangosító.....	15	11.5 Interkom és mobiltelefon-hívás.....	24
7.1 Csak A2DP sztereó zene.....	15	11.6 Interkom hiba.....	24
7.2 Csak HFP telefonhíváshoz.....	15	11.7 Interkom újracsatlakoztatása	24
		11.8 Sztereó zene.....	25
		11.9 Funkcióprioritás.....	26

11.10 Zene megosztása.....	26
11.11 Visszaállítás gyári alapbeállításokra.....	26
11.12 Hiba visszaállítása.....	27
12. UNIVERZÁLIS INTERKOM	27
12.1 Univerzális interkom párosítás.....	27
12.2 Kétirányú univerzális interkom.....	28
13. FIRMWARE FRISSÍTÉS.....	28
14. GYORS MŰKÖDÉSI ÚTMUTATÓ.....	29

TANÚSÍTVÁNYOK ÉS BIZTONSÁGI JÓVÁHAGYÁSOK.....	30
• FCC Megfelelőségi nyilatkozat.....	30
• FCC RF sugárzási nyilatkozat.....	30
• FCC figyelmeztetés.....	30
• CE megfelelőségi nyilatkozat	30
• Industry Canada nyilatkozat	31
• Bluetooth licenc	31
• WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladéka).....	31
BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	32
• A termék tárolása és kezelése.....	32
• A termék használata.....	32
• Akkumulátor.....	33
TERMÉKGARANCIA ÉS FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA.....	34
• Korlátozott garancia.....	34
• A garancia kizárásai.....	35
• Garanciális szervíz.....	37

1. BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a Sena SMH5 Bluetooth sztereó fejhallgatót és interkomot választotta robogókhoz és motorkerékpárokhoz. Az SMH5 segítségével Bluetooth mobiltelefonján kihangosítva telefonálhat, vezeték nélkül hallgathat sztereó zenét vagy GPS-navigáció hangutasításait Bluetooth-on keresztül, valamint teljes duplex interkom beszélgetést folytathat utassal vagy más motorosokkal.

Az SMH5 megfelel a Bluetooth 5.1 specifikációnak, és támogatja a következő profilokat: Fejhallgató profil, Kihangosító profil (HFP), Fejlett audió elosztási profil (A2DP), valamint Audió-videó távirányító profil (AVRCP). Kérjük, ellenőrizze a többi eszköz gyártójánál, hogy azok kompatibilisek-e ezzel a fejhallgatóval.

Kérjük, a fejhallgató használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói útmutatót. Továbbá [látogasson el a **www.sena.com** weboldalra](#) a felhasználói útmutató legfrissebb verziójáért és további információkért a Sena Bluetooth termékekkel kapcsolatban.

Az SMH5 jellemzői:

- Bluetooth kihangosító Bluetooth mobiltelefonokhoz
- Bluetooth sztereó fejhallgató Bluetooth sztereó eszközökhöz, például MP3-lejátszókhoz
- Bluetooth sztereó fejhallgató Bluetooth GPS-navigációkhoz
- Bluetooth interkom akár 400 méterig (430 yard)*
- Többfejes Bluetooth interkom, amely három másik fejhallgatóval párosítható
- Firmware frissíthető
- Univerzális interkom™
- Multipontos Bluetooth két mobiltelefonhoz
- Gyorshívás
- Oldalhang
- Fejlett zajsabályozás™

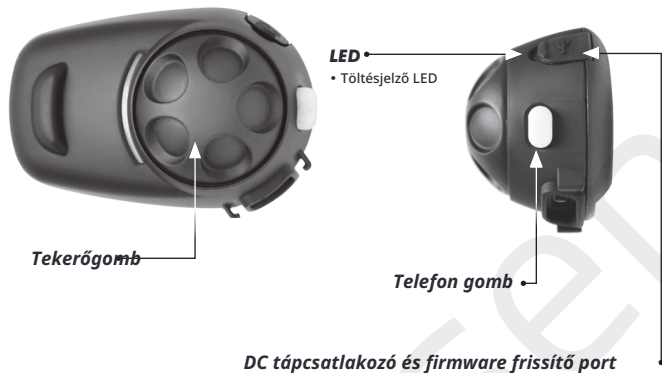
Főbb műszaki jellemzők:

- Bluetooth 5.1
- Támogatott profilok: Fejhallgató profil, Kihangosító profil (HFP), Fejlett audió elosztási profil (A2DP), Audió-videó távirányító profil (AVRCP)

.....
* nyílt terepen

2. CSOMAG TARTALMA

• Fejhallgató főegység



• Rögzítőegység



• Bukósisakhangszórók



• Mikrofon

- Alapcsomag

• Csatlakoztatható karos mikrofon



• Tépőzáras rögzítő a karos mikrofonhoz



• Csatlakoztatható karos mikrofontartó



• Tépőzáras rögzítő a karos mikrofontartóhoz



• Mikrofon szivacsok



- Teljes arcot fedő bukósisak készlet

• Vezetékes mikrofon



• Tépőzáras rögzítő a vezetékes mikrofonhoz



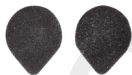
• USB tápkábel és adatkábel



• Ragasztható felületi rögzítőlap



• Tépőzáras rögzítők a hangszórókhoz



• Hangszórópárnák



• Imbuszkulcs



3. Az SMH5 felszerelése a bukósisakra

1. Lazítsa meg a rögzítő hátlapján található két csavart a mellékelt imbuszkulcs segítségével. Helyezze a rögzítő hátlapját a bukósisak belső párnázata és külső héja közé, majd húzza meg a két csavart.



2. Rögzítse a fejhallgató főegységét a rögzítőbilincshöz. Helyezze be a főegységet a bilincsbe, amíg nem érzi a kattantást, amely a biztonságos rögzítést jelzi.



3. Amennyiben bármilyen okból problémát jelent a bilincs egység bukósisakra történő felszerelése, használhatja a ragasztott felületű rögzítőlapot, amely a bukósisak külső felületére rögzíthető.

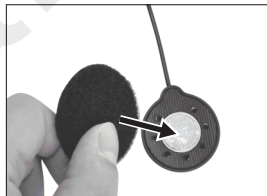
- Keressen megfelelő felületet a bukósisakon az egység rögzítéséhez, tisztítsa meg a bukósisak felületét egy nedves törölkendővel, majd hagyja teljesen megszáradni.
- Távolítsa el a rögzítőlap ragasztószalagjának védőfóliáját, majd rögzítse az egységet a bukósisak megfelelő felületére.



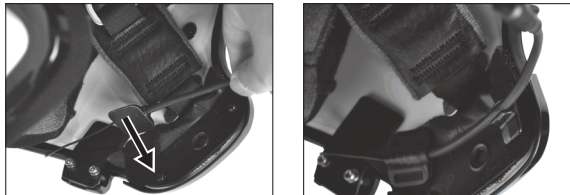
Megjegyzés:

A Sena a rögzítőbilincs használatát javasolja a ragasztott felületű rögzítőlappal szemben. Bár a ragasztott felületű rögzítőlap a kényelem érdekében biztosított, a Sena nem vállal felelősséget annak használatáért. A felhasználók saját felelősségükre és kockázatukra használhatják a ragasztott lapot.

4. Helyezze el a bukósisak hangszóróit a tépőzárás rögzítőkkal együtt, a füléhez igazítva, a bukósisak fülsebeiben. Ha a bukósisak mély fülsebekkel rendelkezik, használhatja a hangszóró párnákat, hogy a hangszórókat közelebb helyezze a füléhez.



5. Rögzítse a „Alapcsomagban” található karos mikrofont a belső párnázat és a külső héj közé. A karos mikrofont a külső héj belső felületére kell felszerelni úgy, hogy megfelelően a szája felé nézzen. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a mikrofon a szája közelében helyezkedjen el, amikor viseli a bukósisakot. A karos mikrofon biztonságos rögzítéséhez használhatja a mellékelt tépőzárás rögzítőt és tartót.

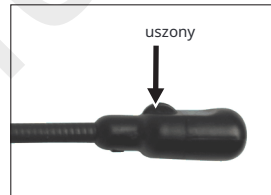


A „Teljes arcot fedő bukósisak készletben” található vezetékes mikrofon esetén rögzítse a mellékelt tépőzáras rögzítőt a teljes arcot fedő bukósisak állvédőjének belső oldalára.

Helyezze a vezetékes mikrofont a tépőzáras rögzítőre, majd csatlakoztassa a hangszóró kábel csatlakozójához.



6. Amikor a „Alapcsomagban” található karos mikrofont használja, ügyeljen arra, hogy a mikrofon uszonyos oldala kifelé, az ajkaitól elfelé nézzen. Könnyen felismerheti, ha ujjával megérinti az uszonyt.



7. A fejhallgató főegységének eltávolításához a rögzítőbilincsből először húzza ki a hangszórókábel csatlakozóját a főegységből. Ezután távolítsa el a főegységet a rögzítőbilincsből.



Megjegyzés:

Ügyeljen arra, hogy a hangszórókábelt biztonságosan csatlakoztassa a főegységhez. Erősen ajánlott, hogy a kábelt szorosan illessze a csatlakozóházba, miközben a főegységet tartja.



4. BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS ÉS TÖLTÉS

A fejhallgató be- és kikapcsolásához nem szükséges több másodpercig lenyomva tartani egyetlen gombot sem. Egyszerűen röviden nyomja meg egyidejűleg a Jog Dial-t és a Telefon gombot, így gyorsan és kényelmesen be- vagy kikapcsolhatja a készüléket.

4.1 Bekapcsolás

Nyomja meg egyszerre a Jog Dial-t és a Telefon gombot körülbelül 1 másodpercig a bekapcsoláshoz. A kék LED világít, és emelkedő hangjelzést hall.

4.2 Kikapcsolás

Egyszerűen röviden nyomja meg egyidejűleg a Jog Dial-t és a Telefon gombot, nem szükséges néhány másodpercig lenyomva tartani. A piros LED egy ideig világít, majd teljesen kialszik, és lecsengő hangjelzéseket hall.

4.3 Töltés

- Az SMH5 töltéséhez használja a csomagban található USB tápkábel és adatkábel, amelyet csatlakoztasson a számítógép USB portjához vagy USB fali töltőhöz. A csomag nem tartalmaz USB fali töltőt, azonban bármely, a piacon elérhető USB fali töltő használható.*
- Az USB tápkábel és adatkábel az SMH5 FIRMWARE FRISSÍTÉSÉHEZ is használható.
- Bármely szabványos USB-C kábelt használhat, amelyet leggyakrabban okostelefonokhoz és általános Bluetooth fejhallgatókhoz gyártanak.
- A töltőport melletti töltésjelző LED pirosan világít töltés közben, és kékre vált, amikor a fejhallgató teljesen feltöltött. A teljes feltöltés körülbelül 2,5 órát vesz igénybe.

4.4 Alacsony akkumulátor töltöttségi szint figyelmeztetés

Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, a készenléti módban villogó kék LED pirosra vált, és közepes hangmagasságú, háromszoros sípolást, valamint egy hangutasítást hall: „Alacsony akkumulátor”.

5. AZ AKKUMULÁTOR SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

Az akkumulátor szintjét kétféleképpen ellenőrizheti a fejhallgató bekapcsolásakor.

5.1 LED-jelző

Amikor a fejhallgató bekapcsol, a piros LED gyorsan villog, jelezve az akkumulátor szintjét.

4 villanás = Magas, 70~100%

3 villanás = Közepes, 30~70%

2 villanás = Alacsony, 0~30%

5.2 Hangutasítás-jelző

A fejhallgató bekapcsolásakor tartsa lenyomva egyszerre a Jog Dial-t és a Telefon gombot körülbelül 3 másodpercig, amíg három magas hangjelzést nem hall. Ezután hangutasítás tájékoztatja az akkumulátor szintjéről. Ha azonban a gombokat azonnal elengedi, amint a fejhallgató bekapcsol, nem hallja az akkumulátor szintjére vonatkozó hangutasítást.

6. AZ SMH5 PÁROSÍTÁSA BLUE-TOOTH ESZKÖZÖKKEL

Az SMH5 Bluetooth fejhallgató első használata előtt bármely Bluetooth eszközzel el kell végezni a párosítási műveletet. Párosítható Bluetooth mobiltelefonokkal, Bluetooth sztereó eszközökkel, például MP3-lejátszókkal, motorkerékpár-specifikus Bluetooth GPS-szel, valamint más Sena Bluetooth fejhallgatókkal. Ez a párosítási művelet minden Bluetooth-eszközhöz csak egyszer szükséges, és a fejhallgató párosítva marad az eszközökkel, valamint automatikusan újra csatlakozik a párosított eszközökhöz, amikor azok a hatótávolságon belül vannak. Egy magas hangú, egyszeri sípolást és egy hangutasítást fog hallani, amikor a fejhallgató automatikusan csatlakozik a párosított eszközökhöz: „Telefon csatlakoztatva” egy mobiltelefonhoz, illetve „Média csatlakoztatva” egy Bluetooth sztereó eszközökhöz.

6.1 Mobiltelefon párosítása

6.1.1 Mobiltelefon párosítása

1. Kapcsolja be az SMH5-öt, majd tartsa lenyomva a Telefon gombot 5 másodpercig, amíg a LED pirosan és kéken villog felváltva, és több sípolást hall. Egy hangutasítást fog hallani, amely azt mondja: **„Telefon párosítása”**.
2. Keressen Bluetooth-eszközöket a mobiltelefonján. Válassza ki a Sena SMH5-öt a mobiltelefon által észlelt eszközök listájából.

3. Adja meg a 0000 PIN-kódot. Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy nem kéri a PIN-kódot.
4. A mobiltelefon megerősíti, hogy a párosítás befejeződött, és az SMH5 használatra kész. Az SMH5-ből egy hangutasítást fog hallani, amely azt mondja: **„A fejhallgató párosítva van”**.
5. Ha a párosítási folyamat három percen belül nem fejeződik be, az SMH5 visszatér készenléti módba.

6.1.2 Többpontos mobiltelefon-párosítás

Egyszerre két mobiltelefont is használhat, amelyek a mobiltelefon-profilat használják.

1. Az első mobiltelefont az SMH5-höz a „6.1.1 Mobiltelefon-párosítás” részben leírt egyszerű eljárások követésével párosíthatja.
2. A második mobiltelefon párosításához nyomja meg ismét az irányítógombot 5 másodpercig, amíg a piros LED gyorsan villogni nem kezd, és több sípolást nem hall.
3. Két másodpercen belül koppintson ismét a Telefon gombra, ekkor a LED kék villogásra vált, és a sípolás magas hangú dupla sípolássá változik. Egy hangutasítást fog hallani, amely azt mondja: **„Többpontos párosítás”**.
4. Keressen Bluetooth-eszközöket a mobiltelefonján. Válassza ki a Sena SMH5-öt a mobiltelefon által észlelt eszközök listájából.
5. Adja meg a 0000 PIN-kódot. Egyes mobiltelefonok nem kéri a PIN-kódot.

6. A mobiltelefon megerősíti, hogy a párosítás befejeződött, és az SMH5 használatra kész. Az SMH5-ből egy hangutasítást fog hallani, amely azt mondja: **„A fejhallgató párosítva van”**.

6.2 Bluetooth sztereó eszköz párosítása

1. Ha a Bluetooth sztereó eszköz integrálva van a mobiltelefonnal, például okostelefonok esetén, akkor nem szükséges külön párosítani az SMH5-tel. Amikor az SMH5 párosítva van a mobiltelefonnal, egyúttal sztereó zenelejátszó eszközként is párosításra kerül.
2. Ha önálló Bluetooth sztereó eszközzel rendelkezik, kövesse a párosítási eljárást külön. Az eljárás megegyezik a „6.1 Mobiltelefon párosítás” részben leírtakkal.

Megjegyzés:

1. Ha a fejhallgató és a mobiltelefon közötti Bluetooth kapcsolat megszakad, érintse meg a Telefon gombot a Bluetooth kapcsolat azonnali helyreállításához.
2. Ha a fejhallgató és a médialejátszó közötti Bluetooth kapcsolat megszakad, nyomja meg a Jog Dial-t 1 másodpercig a Bluetooth kapcsolat helyreállításához és a lejátszás folytatásához.

6.3 Bluetooth GPS navigáció párosítása

Bluetooth GPS navigációból hallgathat hangutasításokat. Egyes GPS rendszerek mobiltelefon profilt (HFP, Hands-Free Profile), míg mások sztereó zene profilt (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile) használnak. A legtöbb motorkerékpárhoz készült GPS rendszer mobiltelefon profilt használ a navigációs hangutasítás lépésről lépésre szolgáltatáshoz. Egyidejűleg használhat mobiltelefont és olyan GPS-t, amely mobiltelefon profilt használ, az alábbi eljárások egyikével.

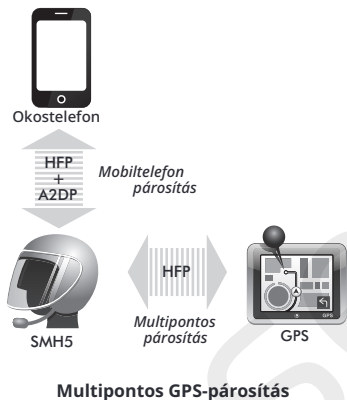
6.3.1 Multipontos GPS-párosítás

Ha a GPS-t kizárólag navigációs hangutasítás lépésről lépésre funkcióhoz használja, és nem Bluetooth sztereó zenelejátszáshoz, akkor a multipontos párosítás ajánlott a GPS csatlakoztatásához. A multipontos Bluetooth-párosítás lehetővé teszi, hogy az SMH5 egyszerre két HFP-eszközhöz csatlakozzon: mobiltelefonhoz és GPS-navigációhoz. Kövesse az alábbi lépéseket a GPS multipontos párosításához.

1. Kapcsolja be a fejhallgatót, majd nyomja meg a Jog Dial-t 5 másodpercig, amíg a piros LED gyorsan villogni kezd, és több sípoló hangot nem hall.
2. Két másodpercen belül koppintson ismét a Telefon gombra, ekkor a LED kék villogásra vált, és a sípolás magas hangú dupla sípolássá változik. Egy hangutasítást fog hallani, amely azt mondja: **„Többpontos párosítás”**.
3. Keressen Bluetooth-eszközöket a GPS navigációs képernyőjén. Válassza ki a Sena SMH5-öt a GPS által észlelt eszközök listájából.
4. Adja meg a 0000 PIN-kódot.

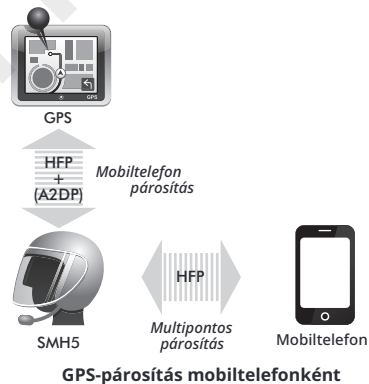
5. A GPS megerősíti, hogy a párosítás befejeződött, és az SMH5 használatra kész. Az SMH5 hangutasítást ad: „A fejhallgató párosítva van”.
6. Ha a párosítási folyamat három percen belül nem fejeződik be, az SMH5 visszatér készenléti módba.

A multipontos GPS-párosítás párosítási diagramja az alábbi ábrán látható.



6.3.2 GPS-párosítás mobiltelefonként

Ha a GPS-t nemcsak navigációs hangutasítás lépésről lépésre szolgáltatásra használja, hanem ez az Ön elsődleges Bluetooth sztereó zenelejátszó forrása is, akkor a GPS-t az SMH5-höz a „6.1 Mobiltelefon párosítás” részben leírt egyszerű eljárásokkal párosíthatja. Ilyenkor az SMH5 a GPS-t mobiltelefonnak tekint. Az SMH5 azonban közvetlenül is párosíthat egy további mobiltelefont.



Megjegyzés:

Motorkerékpárhoz készült GPS-t kell használnia, amely Bluetooth-on keresztül továbbítja a navigációs hangutasítás lépésről lépésre funkciót a fejhallgatóra. A legtöbb autós GPS-rendszer nem rendelkezik ezzel a funkcióval.

7. PÁROSÍTÁS KIVÁLASZTOTT PROFILLAL: A2DP sztereó vagy kihangosító

Ha korábban már párosított egy mobiltelefont az SMH5-tel, törölnie kell a korábbi párosítási listát mindkét eszközön; a mobiltelefon és az SMH5 között. Az SMH5 párosítási listájának törléséhez hajtsa végre a gyári visszaállítást a 25. oldalon leírtak szerint. A mobiltelefon párosítási listájának törléséhez kérjük, olvassa el a mobiltelefon kézikönyvét. A legtöbb okostelefon esetében törölje a Sena SMH5-öt a Bluetooth-eszközök listájából a beállítások menüben.

7.1 A2DP sztereó zene (csak)

1. Kapcsolja be a fejhallgatót, majd tartsa lenyomva a Telefon gombot 5 másodpercig, amíg a LED pirosan és kéken villog felváltva, és több sípolást hall.
2. 2 másodpercen belül koppintson ismét a Jog Dial-ra, ekkor a LED piros villogásra vált, és a sípolás közepes hangmagasságú dupla sípolássá változik. Hangutasítást fog hallani: „Média szelektív párosítás”.
3. Keressen Bluetooth-eszközöket az okostelefonján. Válassza ki a Sena SMH5-öt a telefonján észlelt eszközök listájából.

Adja meg a 0000 PIN-kódot. Egyes okostelefonoknál előfordulhat, hogy nem kér PIN-kódot.

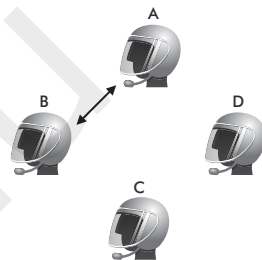
7.2 HFP csak telefonhíváshoz

1. Kapcsolja be a fejhallgatót, majd tartsa lenyomva a Telefon gombot 5 másodpercig, amíg a LED pirosan és kéken villog felváltva, és több sípolást hall.
2. Két másodpercen belül nyomja meg ismét a Telefon gombot; ekkor a LED kék villogásra vált, és a hangjelzések több középtónusú sípolássá változnak. Hangutasítást fog hallani: „Telefon szelektív párosítás”.
3. Keressen Bluetooth-eszközöket az okostelefonján. Válassza ki a Sena SMH5-öt a telefonján észlelt eszközök listájából.
4. Adja meg a 0000 PIN-kódot. Egyes okostelefonok esetében előfordulhat, hogy nem kérnek PIN-kódot.

8. PÁROSÍTÁS MÁS SMH5 FEJHALLGATÓKKAL INTERKOM BESZÉLGETÉSHEZ

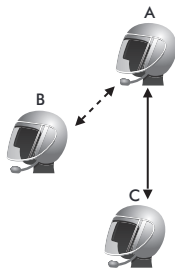
Az SMH5 akár három másik fejhallgatóval is párosítható Bluetooth Interkom beszélgetéshez.

1. Kapcsolja be azt a két SMH5 fejhallgatót (A és B), amelyeket egymással szeretne párosítani.
2. Tartsa lenyomva az A és B fejhallgató Jog Dial-ját 5 másodpercig, amíg mindkét egység piros LED-je gyorsan villogni nem kezd. Hangutasítást fog hallani: „Interkom párosítás”.
3. Egyszerűen nyomja meg az egyik fejhallgató (A vagy B) Jog Dial-ját (mindegy, hogy A-t vagy B-t választja), és várjon, amíg mindkét fejhallgató LED-je kékre vált, és az interkom kapcsolatot automatikusan létrejön. A két SMH5 fejhallgató, az A és a B, egymással van párosítva interkom beszélgetéshez. Ha a párosítási folyamat egy percen belül nem fejeződik be, az SMH5 visszatér készenléti módba.

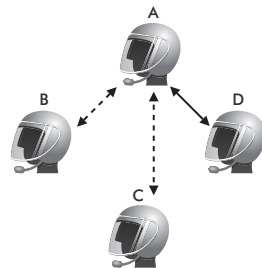


A és B párosítása

4. A fent ismertetett eljárás szerint további párosításokat is végezhet az A és C, valamint az A és D fejhallgatók között.



A és C párosítása



A és D párosítása

5. Az interkom párosítási sor elve: 'Utolsónak érkező, elsőként kiszolgált'. Ha egy fejhallgatóhoz több fejhallgató is párosítva van interkom beszélgetéshez, az utoljára párosított fejhallgató lesz az első interkom barát. Az előző interkom barát lesz a második interkom barát, majd a harmadik interkom barát.

Megjegyzés:

Például a fent felsorolt párosítási eljárások után a D fejhallgató az első interkom barátja az A fejhallgatónak, a C fejhallgató a második, a B fejhallgató pedig a harmadik interkom barátja az A fejhallgatónak.

9. PÁROSÍTÁS MÁS SENA FEJHALLGATÓ MODELLEKKEL INTERKOM BESZÉLGETÉSHEZ

Az SMH5 minden más Sena fejhallgató modellel, például az SMH10 és az SPH10 készülékekkel is párosítható interkom beszélgetéshez. Kérjük, kövesse a fent ismertetett eljárást ezeknek a fejhallgató modelleknek a párosításához is.

10. KONFIGURÁCIÓS BEÁLLÍTÁS

Az SMH5 konfigurációját az alábbi hangutasításos menü segítségével állíthatja be.

1. A hangvezérelt konfigurációs menübe való belépéshez tartsa lenyomva a Jog Dial-t 12 másodpercig, amíg a LED folyamatosan kéken világít, és magas hangú dupla sípolást hall. Ezen kívül egy hangutasítást is hallani fog, amely azt mondja: „Konfigurációs menü”.
2. Forgassa el a Jog Dial-t az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba a menük közötti navigáláshoz. Minden menüpontnál hangutasításokat fog hallani, az alábbiak szerint.
3. A funkció engedélyezéséhez vagy a parancs végrehajtásához érintse meg a Telefon gombot, a funkció letiltásához pedig érintse meg a Jog Dial-t.
4. Ha 10 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, az SMH5 kilép a konfigurációból, és visszatér a készenléti módba.
5. Ha azonnal ki szeretne lépni a konfigurációból, forgassa el a Jog Dial-t, amíg meg nem hallja a „Kilépés a konfigurációból” hangutasítást, majd érintse meg a Telefon gombot.

Az egyes menüpontokhoz tartozó hangutasítások a következők:

(1) Gyorshívás

(2) VOX telefon

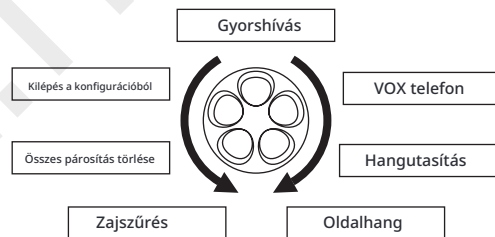
(3) Hangutasítás

(4) Oldalhang

(5) Zajsűrűs

(6) Összes párosítás törlése

(7) Kilépés a konfigurációból



10.1 Gyorshívás hozzárendelése

Hangutasítás	„Gyorshívás”
Gyári alapbeállítás	N/A
Végrehajtás	Érintse meg a Telefon gombot.

1. Egy telefonszám gyorshívásként történő beállításához forgassa el a Jog Dial-t, amíg hangutasítást nem hall: **„Gyorshívás”**.

- Érintse meg a Telefon gombot, ekkor hangutasítást fog hallani: „Gyorshívás egy” és **„Telefon csatlakoztatva”**.
- Forgassa el a Jog Dial-t, hogy kiválasszon egyet a három gyorsívási szám közül, ekkor hangutasítást fog hallani: **„Gyorshívás (#)”**.
- Hívja fel azt a telefonszámot, amelyet hozzárendelni szeretne, ekkor hangutasítást fog hallani: **„Gyorshívás (#) mentése”**. A telefonszám automatikusan hozzárendelődik a kiválasztott gyorsívási számhoz. Ez után a telefonhívás megszakad, mielőtt a kapcsolat létrejönne.
- A menüből való kilépéshez forgassa el a Jog Dial-t az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba, amíg hangutasítást nem hall: „Mégse”, majd erősítse meg a Telefon gomb megérintésével. Ezután hangutasítást fog hallani: „Mégse”. Ha egyetlen gombot sem nyomnak meg 1 percen belül, az SMH5 kilép a konfigurációs menüből, és visszatér a készenléti módba.

Megjegyzés:

- Miután egy telefonszámot hozzárendelt a három gyorsívás egyikéhez, további telefonszámokat rendelhet a fennmaradó két gyorsíváshoz.
- Gyorsívásokhoz telefonszámokat rendelhet a számítógépén. További információért kérjük, látogasson el a Sena [Bluetooth weboldalára](http://www.sena.com): www.sena.com.

10.2 Hangvezérelt hívásfogadás engedélyezése/letiltása

Hangutasítás	„VOX telefon”
Gyári alapbeállítás	Engedélyezés
Engedélyezés	Érintse meg a Telefon gombot.
Letiltás	Érintse meg a Jog Dial-t

Ha ez a funkció engedélyezve van, a bejövő hívásokat egyszerűen egy szó hangos kimondásával fogadhatja. Például, amikor egy bejövő hívásnál sípoló hangokat hall, a hívást úgy is fogadhatja, hogy hangosan kimondja a „Szia” szót vagy bármely más szót. Ez a funkció gyárilag engedélyezett, de letilthatja. Ha ez a mód le van tiltva, a bejövő hívás fogadásához meg kell érintenie a Jog Dial-t vagy a Telefon gombot.

10.3 Hangutasítások engedélyezése/letiltása

Hangutasítás	„Hangutasítás”
Gyári alapbeállítás	Engedélyezés
Engedélyezés	Érintse meg a Telefon gombot.
Letiltás	Érintse meg a Jog Dial-t

A hangutasításokat a konfigurációs beállításokban letilthatja, azonban a következő hangutasítások mindig aktívak maradnak.

- Hangutasítások a konfigurációs beállítási menükhöz
- Hangutasítások az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzéséhez

- Hangutasítások a gyári beállítások visszaállításához

10.4 Oldalhang engedélyezése vagy letiltása

Hangutasítás	„Oldalhang”
Gyári alapbeállítás	Letiltás
Engedélyezés	Érintse meg a Telefon gombot.
Letiltás	Érintse meg a Jog Dial-t

Az oldalhang az Ön saját hangja, amelyet a fejhallgató mikrofonja vesz fel, és a saját hangszóróján keresztül hall vissza. Ez segít abban, hogy természetes hangerőn beszéljen a változó bukósisakzaj-viszonyokhoz igazodva. Ha ez a funkció engedélyezve van, hallhatja saját beszédét interkom beszélgetés vagy telefonhívás közben.

10.5 Fejlett zajszabályozás™ engedélyezése vagy letiltása

Hangutasítás	„Zajszabályozás”
Gyári alapbeállítás	Engedélyezés
Engedélyezés	Érintse meg a Telefon gombot.
Letiltás	Érintse meg a Jog Dial-t

Ha a Fejlett zajszabályozás engedélyezve van, a háttérzaj csökken az interkom beszélgetés során. Ha le van tiltva, a háttérzaj keveredik a hangjával az interkom használata közben.

Megjegyzés:

Ha az SMH5 készüléket Bluetooth Audio Pack for GoPro vagy Prism eszközzel használja, ezt a funkciót csak Normál hangfelvételi módban engedélyezheti vagy tilthatja le. Ez a funkció automatikusan letiltásra kerül Ultra HD (UHD) hangmódban.

10.6 Az összes Bluetooth párosítási információ törlése

Hangutasítás	„Összes párosítás törlése”
Gyári alapbeállítás	N/A
Végrehajtás	Érintse meg a Telefon gombot.

Az SMH5 összes Bluetooth párosítási információjának törléséhez forgassa el a Jog Dial-t, amíg meg nem hallja a következő hangutasítást: **„Összes párosítás törlése”**, majd erősítse meg a Telefon gomb megnyomásával. A Jog Dial megnyomása ennél a beállításnál nem lehetséges.

10.7 Kilépés a hangvezérelt konfigurációs menüből

Hangutasítás	„Kilépés a konfigurációból”
Gyári alapbeállítás	N/A
Végrehajtás	Érintse meg a Telefon gombot.

A hangvezérelt konfigurációs menüből való kilépéshez és a készenléti módba való visszatéréshez forgassa el a Jog Dial-t, amíg meg nem hallja a következő hangutasítást: „Kilépés

a konfigurációból”, majd erősítse meg a Telefon gomb megnyomásával. A Jog Dial megnyomása ennél a beállításnál nem lehetséges.

Jog Dial forgatása	Telefon gomb megnyomása	Jog Dial megnyomása
Gyorshívás	Végrehajtás	N/A
VOX telefon	Engedélyezés	Letiltás
Hangutasítás	Engedélyezés	Letiltás
Oldalhang	Engedélyezés	Letiltás
Fejlett zajszűrés	Engedélyezés	Letiltás
Összes párosítás törlése	Végrehajtás	N/A
Kilépés a konfigurációból	Végrehajtás	N/A

Hangvezérelt konfigurációs menü és gombműveletek

11. AZ SMH5 HASZNÁLATA

11.1 Hangerő beállítása

A hangerőt egyszerűen beállíthatja a Jog Dial elforgatásával. Hangjelzést hall, amikor a hangerő eléri a maximális vagy minimális szintet. A hangerő minden hangforráshoz külön-külön szinten állítható be, és ez a beállítás akkor is megmarad, ha kikapcsolja, majd újra bekapcsolja a fejhallgatót. Például, ha beállítja a hangerőt a mobiltelefon kihangosításához, az nem változik meg akkor sem, ha a Bluetooth MP3 zene hallgatásakor módosítja a hangerőt. Így minden hangforráshoz mindig fenntarthatja a kívánt, optimális hangerőszintet.

11.2 Mobiltelefon-hívás kezdeményezése és fogadása

1. Bejövő hívás esetén egyszerűen érintse meg a Jog Dial-t vagy a Telefon gombot a hívás fogadásához.
2. A bejövő hívást akkor is fogadhatja, ha hangosan kimond egy tetszőleges szót, amennyiben a Hangvezérelt hívásfogadás engedélyezve van. (A részletekért lásd a következő szakaszt.)
3. A hívás befejezéséhez érintse meg a Jog Dial-t vagy a Telefon gombot, vagy várja meg, amíg a hívott fél bontja a vonalat.
4. A hívás elutasításához tartsa lenyomva a Jog Dial-t 2 másodpercig, amíg hangjelzést nem hall, miközben a telefon csörög.

5. A hívás átviteléhez a mobiltelefon és a fejhallgató között a telefonbeszélgetés közben tartsa lenyomva a Telefon gombot 2 másodpercig, amíg hangjelzést nem hall.
6. Többféle módon kezdeményezhet telefonhívást:
 - Üsse be a számokat a mobiltelefon billentyűzetén, majd indítsa el a hívást. Ezt követően a hívás automatikusan átvitelre kerül a fejhallgatóra.
 - Egyes régebbi mobiltelefonok esetén, amelyek nem továbbítják automatikusan a hívásokat a fejhallgatóra, nyomja meg a Telefon gombot, miután beírta a telefonszámot a mobiltelefon billentyűzetén.
 - Érintse meg a Telefon gombot készenléti módban a mobiltelefon hangtárcsázásának aktiválásához. Ehhez a hangtárcsázás funkciónak elérhetőnek kell lennie a mobiltelefonon. További információkért olvassa el a mobiltelefon kézikönyvét.

Megjegyzés:

1. Ha multipontos mobiltelefon-kapcsolatot használ, és az első telefonhívás közben a második telefonról hívás érkezik, akkor a második telefonról érkező hívást is fogadhatja. Ebben az esetben az első telefonhívás várakozó módba kerül. Ha befejez egy hívást, a rendszer automatikusan visszairányítja az első telefonhíváshoz.
2. Ha a mobiltelefon és a GPS multipontos csatlakozását használja, előfordulhat, hogy telefonhívás közben nem hallja a GPS hangutasítását.

11.3 Gyorshívás

Gyorsan kezdeményezhet hívást a hangos gyorshívás menü használatával.

1. A hangos gyorshívás menübe való belépéshez koppintson duplán a Telefon gombra; ekkor egy középhátusú egyszeri hangjelzést, valamint egy hangutasítást fog hallani: **„Gyorshívás”**.
2. Forgassa el a Jog Dial-t az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba a menük közötti navigáláshoz. Minden menüpontnál hangutasításokat fog hallani.
3. A Telefon gomb vagy a Jog Dial megnyomásával választhat a következő hangmenük közül:

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| (1) Utolsó szám újratárcsázása | (4) Gyorshívás 3 |
| (2) Gyorshívás 1 | (5) Mégse |
| (3) Gyorshívás 2 | |

4. Az utolsó szám újratárcsázása menü kiválasztása után egy hangutasítást fog hallani: **„Utolsó szám újratárcsázása”**. Ezután az utolsó hívott szám újratárcsázásához nyomja meg a Telefon gombot vagy a Jog Dial-t.
5. A gyorshívások egyikének hívásához forgassa el a Jog Dial-t az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba a menük között, amíg egy hangutasítást nem hall: **„Gyorshívás (#)”**. Ezután érintse meg a Telefon gombot vagy a Jog tárcsát.

6. Ha azonnal ki szeretne lépni a gyorshívásból, forgassa el a Jog tárcsát , amíg egy hangutasítást nem hall, amely azt mondja: „Mégse”, majd érintse meg a Telefon gombot vagy a Jog tárcsát. Ha 15 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, az SMH5 kilép a hangos gyorshívás menüből, és visszatér a készenléti módba.

Megjegyzés:

Győződjön meg arról, hogy a mobiltelefon és a fejhallgató csatlakoztatva van a gyorshívás funkció használatához.

Fogadás	Érintse meg a Telefon gombot vagy a Jog tárcsát, vagy mondja: „Szia”
Befejezés	Érintse meg a Telefon gombot vagy a Jog tárcsát.
Elutasítás	Tartsa lenyomva a Jog tárcsát 2 másodpercig.
Átadás	Tartsa lenyomva a Telefon gombot 2 másodpercig.
Hívás	Használja a telefon billentyűzetét.
Gyorshívás	Koppintson duplán a Telefon gombra.
Hangparancs	Telefon gomb megnyomása

Mobiltelefon hívásgomb műveletek

11.4 Interkom beszélgetés

1. Bármelyik interkom partnerével indíthat interkom beszélgetést a Jog tárcsa megérintésével: egyszeri érintéssel az első interkom partnerrel, dupla érintéssel a második interkom partnerrel, háromszori érintéssel pedig a harmadik interkom partnerrel.



1. Interkom barát



2. Interkom barát



3. Interkom barát

2. Az interkom beszélgetés befejezéséhez egyszer koppintson a Jog Dial-ra. Egyetlen koppintással bármely interkom baráttal fennálló interkom kapcsolat megszakítható. Ebben az esetben a dupla vagy tripla koppintás nem eredményez semmit.



Befejezés

11.5 Interkom és mobiltelefon-hívás

1. Ha interkom beszélgetés közben bejövő mobiltelefon-hívása érkezik, csengőhangot fog hallani. Választhat, hogy 1) fogadja a mobiltelefon-hívást, és megszakítja az interkom beszélgetést, vagy 2) elutasítja a hívást, és folytatja az interkom beszélgetést.
 - a. A hívás fogadásához és az interkom beszélgetés megszakításához koppintson a Jog Dial-ra vagy a Telefon gombra. Amikor befejezi a hívást, az interkom automatikusan helyreáll.
 - b. A hívás elutasításához és az interkom beszélgetés folytatásához tartsa lenyomva a Jog Dial-t 2 másodpercig, amíg hangjelzést nem hall.

Más motorkerékpáros Bluetooth fejhallgatókkal ellentétben ez megakadályozza, hogy egy bejövő mobilhívás megszakítsa a felhasználót az interkom beszélgetésből.

2. Ha mobiltelefon-hívás közben bejövő interkom hívása érkezik, négy magas hangú sípolást fog hallani, amely figyelmezteti az interkom hívás érkezésére. Ezenkívül egy hangutasítást is hallani fog, amely azt mondja: „Interkom requested”. Ebben az esetben az interkom hívás nem írja felül a mobiltelefon-hívást, mivel az interkom alacsonyabb prioritású, mint a mobilhívás. A mobiltelefon-hívást le kell tennie, hogy interkom hívást kezdeményezhessen vagy fogadhatson.

11.6 Interkom hiba

Ha megpróbál interkom beszélgetést kezdeményezni egy olyan interkom baráttal, aki már egy másik interkom baráttal folytat interkom beszélgetést, vagy egy másik személlyel beszél mobiltelefonon, egy alacsony hangú dupla sípolást fog hallani, amely foglalt jelzést jelent. Ezenkívül egy hangutasítást is hallani fog: „Interkom failed, try again later”. Ebben az esetben próbálkozzon később újra. Az interkom partnere négy magas hangú sípolást fog hallani, amelyek jelzik, hogy bejövő interkom hívás érkezik.

11.7 Interkom újracsatlakozás

Ha az interkom partnere kikerül a hatótávolságból interkom beszélgetés közben, statikus zajt hallhat, és végül az interkom kapcsolat megszakad. Ebben az esetben az SMH5 automatikusan megpróbálja

8 másodpercenként újracsatlakoztatni az interkomot. Magas hangú dupla sípolást fog hallani, amíg az interkom kapcsolat helyre nem áll. Ha nem szeretné újracsatlakoztatni, érintse meg a Jog Dial-t a próbálkozás leállításához.

11.8 Sztereó zene

Sztereó zenét hallgathat Bluetooth vezeték nélküli sztereón keresztül. A Bluetooth audioeszközt párosítani kell az SMH5-tel a korábbi fejezetben leírt Bluetooth sztereó eszköz párosítási útmutató szerint. Az SMH5 támogatja az Audio/Video Remote Control Profile-t (AVRCP), így ha a Bluetooth audioeszköze is támogatja az AVRCP-t, az SMH5 segítségével távolról vezérelheti a zenelejátszást. Így nemcsak a hangerőt állíthatja, hanem olyan funkciókat is használhat, mint a lejátszás, szünet, következő szám és előző szám.

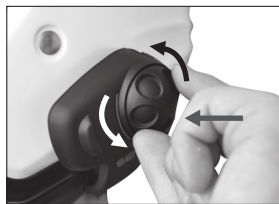
- A hangerő beállításához forgassa el a Jog Dial-t.



- A zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez tartsa lenyomva a Jog Dial-t 1 másodpercig, amíg dupla hangjelzést nem hall.



- A következő vagy előző számra lépéshez forgassa el a Jog Dial-t lenyomva tartva az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba.



11.9 Funkcióprioritás

Az SMH5 a következő prioritási sorrendben működik:

- (Legmagasabb) Mobiltelefon,
Interkom,
Bluetooth sztereó zene megosztása,
(Legalacsonyabb) Bluetooth sztereó zene

Az alacsonyabb prioritású funkciót mindig megszakítja egy magasabb prioritású funkció. Például a sztereó zenét megszakítja egy interkom hívás, az interkom beszélgetést pedig egy bejövő mobiltelefon-hívás szakítja meg.

11.10 Zene megosztása

Bluetooth sztereó zene használatával kétirányú interkom beszélgetés közben is megoszthat zenét egy interkom partnerrel. A zene megosztásának befejezésekor visszatérhet az interkom beszélgetéshez.

A zene megosztásának elindításához vagy befejezéséhez tartsa lenyomva az irányítógombot 1 másodpercig interkom beszélgetés közben, amíg dupla hangjelzést nem hall, és Ön, valamint interkom partnere elkezdik hallgatni vagy befejezik a zene megosztását. A szám előre- vagy visszaléptetéséhez forgassa el az irányítógombot lenyomva tartva az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba

Megjegyzés:

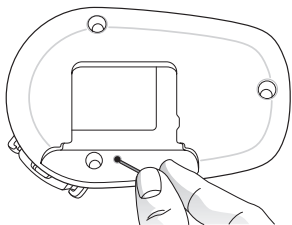
1. Ön és interkom partnere is távolról vezérelhetik a zenelejátszást a zene megosztása során, például szám előre- vagy visszaléptetésével.
2. Ha bejövő hívása érkezik, telefonhívást kezdeményez, vagy navigációs hangutasítást hall a GPS-től zene megosztása közben, a funkció szünetel.
3. A zene megosztásához győződjön meg arról, hogy mindkét fejhallgatót frissítette a zene megosztás funkcióval rendelkező firmware-rel, és engedélyezte az EDR beállítást a Sena Device Managerben.

11.11 Visszaállítás gyári alapbeállításokra

1. Az SMH5 gyári beállításainak visszaállításához tartsa lenyomva a Telefon gombot 12 másodpercig, amíg a LED folyamatosan pirosan világít, és magas hangú dupla hangjelzést hall. Ezen kívül egy hangutasítást is hallani fog: „Gyári visszaállítás”.
2. Nyomja meg a Jog Dial-t 5 másodpercen belül a visszaállítás megerősítéséhez. A fejhallgató visszaáll a gyári beállításokra, és automatikusan kikapcsol. Hangutasítást fog hallani: **„Fejhallgató visszaállítva, viszontlátásra”**.
3. Ha nem nyomja meg a Jog Dial-t 5 másodpercen belül, a visszaállítási kísérlet megszakad, és a fejhallgató visszatér a készenléti módba. Hangutasítást fog hallani: „Megszakítva”.

11.12 Hiba visszaállítása

Ha az SMH5 nem működik megfelelően, vagy bármilyen okból hibás állapotba kerül, visszaállíthatja a fejhallgatót a főegység hátulján található túlyukú visszaállító gomb megnyomásával. Helyezzen egy gemkapcsot a visszaállító túlyukba, és enyhe nyomással nyomja meg a visszaállító gombot egy másodpercig. Az SMH5 kikapcsol, ezt követően kapcsolja vissza a rendszert, és próbálja meg újra. Ez azonban nem állítja vissza a fejhallgatót a gyári alapbeállításokra.



12. UNIVERZÁLIS INTERKOM

Az Univerzális interkom funkcióval interkom beszélgetést folytathat nem-Sena Bluetooth fejhallgatókkal is. Nem-Sena Bluetooth fejhallgatók csatlakoztathatók a Sena Bluetooth fejhallgatóhoz, amennyiben támogatják a Bluetooth Hands-Free Profile (HFP) funkciót. A működési távolság a csatlakoztatott Bluetooth fejhallgató teljesítményétől függően változhat. Általában rövidebb, mint a normál interkom távolság, mivel a Bluetooth Hands-Free Profile-t használja.

12.1 Univerzális interkom párosítás

Az SMH5 párosítható nem-Sena Bluetooth fejhallgatókkal Bluetooth interkom beszélgetés céljából. Az SMH5 csak egyetlen nem-Sena Bluetooth fejhallgatóval párosítható. Ha egy másik nem-Sena Bluetooth fejhallgatóval párosítja, az előző párosítás törlődik.

1. Kapcsolja be az SMH5-öt és azt a nem-Sena Bluetooth fejhallgatót, amelyet párosítani kíván.
2. Tartsa lenyomva az SMH5 Jog Dial gombját 8 másodpercig, amíg a kék LED gyorsan villogni kezd. Egy hangutasítást fog hallani: „Univerzális interkom párosítás”.

3. Végezze el a szükséges műveletet a handsfree párosításhoz a nem-Sena Bluetooth fejhallgatón (lásd a használni kívánt fejhallgatók felhasználói útmutatóját). Az SMH5 automatikusan párosítja magát nem-Sena Bluetooth fejhallgatókkal párosítási módban.

12.2 Kétirányú univerzális interkom

Az Univerzális interkom kapcsolatot nem-Sena Bluetooth fejhallgatókkal ugyanazzal az interkom csatlakozási módszerrel kezdeményezheti, mint más Sena fejhallgatók között. Az első interkom partnerrel egy érintéssel, a másodikkal két érintéssel, a harmadikkal pedig három érintéssel indíthat interkom beszélgetést a Jog Dial segítségével.

A nem-Sena Bluetooth fejhallgatók is kezdeményezhetik az Univerzális interkom kapcsolatot, a hangtárcsázás aktiválásával vagy az újratárcsázási művelet használatával. A meglévő kapcsolatot is megszakíthatja a hívás befejezésének műveletével (a hangtárcsázás, újratárcsázás és hívás befejezése funkciókhoz lásd a fejhallgatók felhasználói kézikönyvét).

13. FIRMWARE FRISSÍTÉS

Az SMH5 támogatja a FIRMWARE FRISSÍTÉS funkciót. Kérjük, látogasson el a Sena Bluetooth [weboldalára](http://www.sena.com) a **www.sena.com** címen, hogy ellenőrizze a legújabb szoftverletöltéseket.

14. GYORS MŰKÖDÉSI ÚTMUTATÓ

Típus	Művelet	Gomb	Időtartam	LED	Hangjelzés
Alapvető funkció	Bekapcsolás	Telefon gomb + Jog tárcsa	1 mp	Folyamatos kék	Emelkedő hangjelzések
	Kikapcsolás	Telefon gomb + Jog tárcsa	Érintés	Folyamatos piros	Csökkenő hangjelzések
	Hangerősztályozás	Tekerőgomb	Forgatás	—	—
Mobiltelefon	Mobiltelefon-hívás fogadása és befejezése	Telefon gomb / Jog tárcsa	Érintés	—	—
	Bejövő mobiltelefon-hívás elutasítása csörgés közben	Tekerőgomb	2 mp	—	—
	Hívás átvitele telefonálás közben	Telefon gomb	2 mp	—	Magas hangú sípszó
	Hangtárcsázás	Telefon gomb	Érintés	—	—
	Gyorshívás	Telefon gomb	Dupla koppintás	—	—
	Interkom beszélgetés indítása és befejezése	Tekerőgomb	Érintés	—	—

Típus	Művelet	Gomb	Időtartam	LED	Hangjelzés
Zene	Zene lejátszása és szüneteltetése	Tekerőgomb	1 mp	—	Középtónusú dupla sípszó
	Szám előre- és visszaléptetése	Tekerőgomb	Forgatás nyomva tartás közben	—	—
Bluetooth párosítás	Telefon párosítása	Telefon gomb	5 mp	Kék és piros váltakozó villogás	Közepes hangmagasságú egyszeri sípszó és magas hangmagasságú háromszori sípszó
	Többpontos párosítás	Tekerőgomb	5 mp	Piros villogás	Többszöri csipogás
		Telefon gomb	Érintés	Kék villogás	Magas hang kettős sípolás
	Interkom párosítás	Tekerőgomb	5 mp	Piros villogás	Középmagas hang szimpla sípolás és kettős hangú sípolás
					Bármelyik két fejhallgató Jog Dial gombja
	Univerzális interkom párosítás	Tekerőgomb	8 mp	Kék villogás	—
Visszaállítás	Gyári visszaállítás	Telefon gomb	12 mp	Folyamatos piros	Magas hang kettős sípolás
	Hibavisszaállítás	Visszaállítás gomb	Nyomva tartás	—	—

TANÚSÍTVÁNYOK ÉS BIZTONSÁGI JÓVÁHAGYÁSOK

FCC Megfelelőségi nyilatkozat

Ez az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. részének. A működtetés a következő két feltételhez kötött:

- (1) Ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és
- (2) Ennek az eszköznek el kell fogadnia minden beérkező interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.

Ez a berendezés tesztelve lett, és megfelel az FCC szabályzat 15. részében meghatározott B osztályú digitális eszköz határértékeinek. Ezek a határértékek ésszerű védelmet nyújtanak a káros interferencia ellen lakossági telepítés esetén. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban.

Azonban nincs garancia arra, hogy egy adott telepítésnél nem fordul elő interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvételben, amely a berendezés be- és kikapcsolásával meghatározható, a felhasználót arra ösztönözzük, hogy az alábbi intézkedések egyikével vagy többel próbálja meg megszüntetni az interferenciát:

- Irányítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevő közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan aljzathoz, amely más áramkörön van, mint amelyhez a vevő csatlakozik.

- Forduljon a forgalmazóhoz vagy egy tapasztalt rádió-/TV-technikushoz segítségért.

FCC RF sugárzási nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az FCC sugárzási expozíciós határértékeinek, amelyek szabályozatlan környezetre vonatkoznak. A végfelhasználóknak be kell tartaniuk a rádiófrekvenciás expozícióra vonatkozó megfelelőség biztosításához előírt speciális üzemeltetési utasításokat. Az adóhoz használt antenna nem sugározhat egyidejűleg más antennával vagy adóval, kivéve, ha az az FCC többadós Termék eljárásainak megfelelően történik.

FCC figyelmeztetés

A berendezésen végzett, a megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott bármilyen változtatás vagy módosítás érvénytelenítheti a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére.

CE Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a Termék az R&TTE irányelv (1999/5/EK) rendelkezéseinek megfelelően CE-jelöléssel van ellátva. A Sena ezúton kijelenti, hogy ez a Termék megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. További információért kérjük, látogasson el a **www.sena.com** oldalra. Felhívjuk figyelmét hogy ez a Termék olyan rádiófrekvenciasávokat használ, amelyek nincsenek harmonizálva az EU-n belül. Az EU területén ez a Termék Ausztriában, Belgiumban, Dániában, Finnországban, Franciaországban, Németországban, Görögországban, Írországon, Olaszországban, Luxemburgban, Hollandiában, Portugáliában, Spanyolországban, Svédországban, az Egyesült Királyságban, valamint az EFTA tagállamok közül Izlandon, Norvégiában és Svájcban használható.

Industry Canada nyilatkozat

Ez az eszköz megfelel az Industry Canada engedélymentes RSS szabvány(ok)nak. A működtetés a következő két feltételhez kötött:

- (1) Ez az eszköz nem okozhat zavart.
- (2) Ez az eszköz köteles elfogadni minden zavaró hatást, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.

Bluetooth licenc

A Bluetooth[®] szövédjegy és a logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik, és a Sena ezeket engedély alapján használja. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik. A Termék megfelel a Bluetooth[®] 5.1 specifikációnak, és sikeresen teljesítette a Bluetooth[®] specifikációban meghatározott összes interoperabilitási tesztet. Azonban az eszköz és más Bluetooth[®] képes termékek közötti interoperabilitás nem garantált.

WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladéka)



A terméken, a dokumentációban vagy a csomagoláson található áthúzott szemetes szimbólum arra figyelmeztet, hogy minden elektromos és elektronikus terméket, akkumulátort és elemet élettartamuk végén külön gyűjtőhelyre kell vinni. Ez a követelmény az Európai Unióban és más olyan helyeken érvényes, ahol külön gyűjtőrendszerek állnak rendelkezésre. A környezet vagy az emberi egészség esetleges károsodásának megelőzése érdekében kérjük, ne dobja ezeket a termékeket kezeletlen települési hulladékba, hanem adja le hivatalos gyűjtőponton újrahasznosítás céljából.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Kérjük, ügyeljen arra, hogy a Terméket megfelelően használja az alábbi figyelmeztetések és óvintézkedések betartásával, hogy elkerülje a kockázatokat és/vagy az anyagi károkat.

A termék tárolása és kezelése

- Tartsa a Terméket pormentesen. Ez károsíthatja a Termék mechanikai és elektronikai alkatrészeit.
- Ne tárolja a Terméket magas hőmérsékleten, mivel ez csökkentheti az elektronikus eszközök élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, illetve megolvashatja a Termék műanyag alkatrészeit.
- Ne tárolja a Terméket alacsony hőmérsékleten. A hirtelen hőmérséklet-változások kondenzációt okozhatnak, és károsíthatják az elektronikus áramköröket.
- Ne tisztítsa a Terméket tisztítószerekkel, mérgező vegyszerekkel vagy erős mosószerekkel, mert ezek károsíthatják a Terméket.
- Ne fesse le a Terméket. A festék akadályozhatja a mozgó alkatrészeket, vagy zavarhatja a Termék rendeltetésszerű működését.
- Ne ejtse le, és ne tegye ki ütésnek a Terméket. Ez károsíthatja a Terméket vagy annak belső elektronikus áramköreit.
- Ne szerelje szét, ne javítsa, és ne módosítsa a Terméket, mert ez károsíthatja a Terméket, és érvénytelenítheti a Termékgaranciát.

- Ne tárolja a Terméket párás környezetben, különösen hosszú távú tárolás esetén.

A termék használata

- Egyes régiókban törvény tiltja a motorkerékpár vezetését fejhallgató vagy fülhallgató viselése közben. Ezért mindenképpen győződjön meg arról, hogy a termék használata előtt betartja a régióban érvényes összes vonatkozó jogszabályt.
- A fejhallgató kizárólag motorkerékpáros bukósisakhoz használható. A fejhallgató felszereléséhez kövesse a Felhasználói útmutatóban található telepítési utasításokat.
- A termék hosszú ideig, nagy hangerőn történő használata károsíthatja a dobhártyáját vagy hallását. A károsodás elkerülése érdekében tartsa a hangerőt mérsékelt szinten.
- Ne üsse meg a terméket, és ne érintse éles eszközökkel, mert ez károsíthatja azt.
- Ne használja a terméket magas hőmérsékleten, és ne melegítse fel, mert ez károsodást, robbanást vagy tüzet okozhat.
- Tartsa távol a terméket háziállatoktól és kisgyermektől. Ez károsíthatja a terméket.
- Minden olyan helyen, ahol a vezeték nélküli kommunikáció tilos, például kórházakban vagy repülőgépeken, kapcsolja ki a készüléket, és tartózkodjon a termék használatától. Olyan helyen, ahol a vezeték nélküli kommunikáció tilos, az elektromágneses hullámok veszélyt vagy balesetet okozhatnak.

- Ne használja a terméket veszélyes robbanóanyagok közelében. Robbanásveszélyes hely közelében kapcsolja ki a készüléket, és tartsa be a területen érvényes előírásokat, utasításokat és jelzéseket.
- A Termék használata során mindenképpen tartsa be a kommunikációs eszközök használatára vonatkozó jogszabályokat vezetés közben.
- Ne helyezze el a Terméket olyan helyre, ahol akadályozhatja a vezető látását, és ne kezelje azt vezetés közben. Ez közlekedési balesetet okozhat.
- Vezetés előtt rögzítse a Terméket a bukósisakra, és ellenőrizze kétszer, hogy megfelelően van-e rögzítve. A Termék leválása vezetés közben a Termék sérülését vagy balesetet okozhat.
- Ha a Termék megsérül, azonnal hagyja abba a használatát. Ez károsodást, robbanást vagy tüzet okozhat.

Akkumulátor

Ez a Termék egy nem cserélhető, újratölthető akkumulátort tartalmaz. Ezért a Termék használata során ügyeljen az alábbiak betartására:

- Soha ne válassza le az akkumulátort a Termékről, mivel ez károsíthatja a Terméket.
- Az akkumulátor teljesítménye idővel, a használat során csökkenhet.

- Az akkumulátor töltésekor kizárólag a gyártó által biztosított, jóváhagyott töltőt használja. Nem jóváhagyott töltő használata tüzet, robbanást, szivárgást és egyéb veszélyeket okozhat, valamint csökkentheti az akkumulátor élettartamát vagy teljesítményét.
- Bármely harmadik fél által gyártott USB-töltő használható Sena termékekkel, amennyiben azt az FCC, CE, IC vagy más, a Sena által elfogadott helyi hatóság jóváhagyta.
- Ne használjon más szivargyújtós töltőt a mellékelt szivargyújtós töltőn kívül a fejhallgató töltéséhez.
- Az akkumulátort 15°C és 25°C (59°F és 77°F) közötti hőmérsékleten tárolja. A magasabb vagy alacsonyabb hőmérséklet csökkentheti az akkumulátor kapacitását és élettartamát, vagy ideiglenes működésképtelenséget okozhat. Ne használja a terméket fagypont alatti hőmérsékleten, mert ez jelentősen csökkentheti az akkumulátor teljesítményét.
- Ha hőt alkalmaz az akkumulátorra, vagy tűzbe dobja, az felrobbanhat.
- Ne használja a terméket sérült akkumulátorral. Az felrobbanhat és/vagy balesetet okozhat.
- Soha ne használjon sérült töltőt. Az felrobbanhat és/vagy balesetet okozhat.
- Az akkumulátor élettartama a körülményektől, környezeti tényezőktől, a termék használat közbeni funkcióitól és a vele együtt használt eszközöktől függően változhat.

TERMÉKGARANCIA ÉS FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

Korlátozott garancia

Korlátozott garancia

A Sena Technologies, Inc. („Sena”) a termék minőségét a termékkézikönyvben megadott műszaki specifikációk, valamint a termékgaranciára vonatkozó adatok alapján garantálja. A Termékgarancia kizárólag a Termékre terjed ki. A Sena nem vállal felelősséget semmilyen emberi életben bekövetkező veszteségért, károsodásért vagy vagyoni kárért, amely a Termék hibás alkatrészein vagy a gyártási hibákból eredő hibákon túlmenően a Termék használatából ered.

Garanciális időszak

A Sena az első vásárlás dátumától számított 2 évig díjmentesen kicseréli a Termék hibás alkatrészeit vagy a gyártási hibákból eredő hibákat.

Megszűnés

A Termék minőségi garanciája a kezdeti vásárlás napján lép hatályba. A Termék minőségi garanciája a garanciális időszak lejártával megszűnik. Azonban az alábbi esetekben a garancia idő előtt megszűnik.

- Amennyiben a Terméket harmadik félnek értékesítették vagy átruházták.
- Amennyiben a gyártó neve, a sorozatszám, a termékcímke vagy egyéb jelölések módosításra vagy eltávolításra kerültek.

- Amennyiben illetéktelen személy megpróbálta szétszerelni, megjavítani vagy módosítani a Terméket.

Értesítés és lemondás

A Termék megvásárlásával és használatával jelentős jogi jogairól mond le, beleértve a kártérítési igények érvényesítésének jogát is. Ezért feltétlenül olvassa el és értse meg az alábbi feltételeket, mielőtt használatba veszi a Terméket. A Termék használata a jelen megállapodás elfogadását, valamint minden igényről való lemondást jelenti. Amennyiben nem fogadja el a jelen megállapodás valamennyi feltételét, kérjük, küldje vissza a Terméket visszatérítésért.

1. Ön elfogadja, hogy sem Ön, sem leszármazottai, jogi képviselői, jogutódai vagy átruházottjai nem támasztanak maradandó szándékos igényt semmilyen per, követelés, végrehajtás, visszaváltás vagy hasonló eljárás iránt a Sena-val szemben bármilyen olyan esemény kapcsán, mint nehézség, fájdalom, szenvedés, kellemetlenség, veszteség, sérülés vagy halál, amely Önnel vagy harmadik féllel történhet a Termék használata során.
2. Teljes mértékben meg kell értenie és el kell fogadnia minden kockázatot (beleértve azokat is, amelyek az Ön vagy mások gondatlan magatartásából eredhetnek), amelyek a Termék használata során előfordulhatnak.
3. Ön felelős azért, hogy egészségi állapota lehetővé teszi-e a Termék használatát, valamint hogy fizikailag alkalmas-e bármely olyan eszköz használatára, amely ezzel együtt használható. Ezenkívül biztosítania kell, hogy a Termék ne korlátozza képességeit, és hogy azt biztonságosan tudja használni.

4. Felnőttnek kell lennie, aki felelősséget tud vállalni a Termék használatáért.
5. El kell olvasnia és meg kell értenie a következő figyelmeztetéseket és riasztásokat:
 - Sena; Az alkalmazottakkal, vezetőikkel, partnerekkel, leányvállalatokkal, képviselőkkel, ügynökökkel, támogató cégekkel és beszállítókkal, valamint a Sena kizárólagos forgalmazóival együtt (együttesen „a vállalat”) azt javasolják, hogy a Termék, illetve bármely márka hasonló eszközeinek – beleértve azok származék modelljeit is – használata előtt előzetesen gyűjtsön be minden releváns információt, és teljes mértékben készüljön fel az időjárás, a forgalmi helyzet és az útviszonyok tekintetében.
 - Amikor a Terméket bármilyen jármű vagy berendezés – például motorkerékpár, robogó, segédmotoros kerékpár, ATV vagy quad – (a továbbiakban: „közlekedési eszköz”) üzemeltetése közben használja, minden esetben teljes körű óvatossággal kell eljárnia, függetlenül az üzemeltetés helyétől.
 - A Termék közúti használata olyan kockázatokkal járhat, mint a csonttörés, súlyos fogyatékoság vagy halál.
 - A Termék használata során előforduló kockázati tényezők eredhetnek a gyártó, annak ügynökei vagy a gyártásban részt vevő harmadik felek hibáiból.
 - A Termék használata során előforduló kockázati tényezők előre nem mindig láthatók. Ezért Ön teljes felelősséget vállal minden olyan kárért vagy veszteségért, amely a Termék használata során felmerülő kockázati tényezők következtében keletkezik.
 - A Termék használatakor mindig járjon el megfontoltan; soha ne használja alkoholos befolyásoltság alatt.

6. El kell olvasnia és teljes mértékben meg kell értenie a Termék használatával kapcsolatos minden jogi feltételt és figyelmeztetést. Továbbá, a Termék használata a jogokról való lemondásra vonatkozó valamennyi feltétel elfogadását jelenti.

A garancia kizárásai

A korlátozott felelősség okai

Amennyiben a vásárlást követően nem küldi vissza a Terméket, lemond minden felelősségről, veszteségről, igényről, valamint a költségtérítés (beleértve az ügyvédi díjakat is) iránti igényéről. Ezért a Sena nem vállal felelősséget semmilyen testi sérülésért, halálesetért, illetve az Ön vagy harmadik személyek tulajdonában lévő közlekedési eszközökben, vagyontárgyakban vagy vagyonban bekövetkezett veszteségért vagy kárért, amely a Termék használata során következett be. Továbbá, a Sena nem vállal felelősséget semmilyen olyan jelentős kárért, amely nem kapcsolódik a Termék állapotához, környezetéhez vagy meghibásodásához. A Termék működtetésével kapcsolatos minden kockázat teljes mértékben a felhasználót terheli, függetlenül attól, hogy azt az eredeti vásárló vagy egy harmadik fél használja.

A Termék használata sértheti a helyi vagy nemzeti jogszabályokat. Továbbá ismételtelen felhívjuk figyelmét arra, hogy a Termék helyes és biztonságos használata teljes mértékben az Ön felelőssége.

Felelősség korlátozása

A törvény által megengedett legteljesebb mértékben a SENA saját maga és beszállítói nevében kizár minden felelősséget, legyen az szerződésen vagy jogellenes károkozáson (beleértve a gondatlanságot is) alapuló, bármilyen jellegű járulékos, következményes, közvetett, különleges vagy büntetőjogi károkért, illetve bevétel- vagy nyereségvesztésért, üzletvesztésért, információ- vagy adatvesztésért, vagy más pénzügyi veszteségért, amely a Termékek értékesítéséből, telepítéséből, karbantartásából, használatából, teljesítményéből, meghibásodásából vagy megszakadásából ered vagy azzal összefüggésben merül fel, még akkor is, ha a SENA vagy hivatalos vizsgálatadója tájékoztatást kapott az ilyen károk lehetőségéről, és felelősségét javításra, cserére vagy a vásárlási ár visszatérítésére korlátozza, a SENA döntése alapján. Ez a kártérítési felelősség kizárása nem érinti, ha a jelen dokumentumban meghatározott bármely jogorvoslat nem teljesíti alapvető célját. Minden esetben a SENA vagy értékesítési ügynökei által vállalt teljes kártérítési felelősség nem haladhatja meg a vásárló által a Termékért fizetett árat.

Felelősség kizárása

A termék használatából eredő károkon felül a Sena nem vállal felelősséget a termékben bekövetkező olyan károkért, amelyek az alábbi események következtében keletkeznek.

- Amennyiben a terméket nem rendeltetésszerűen vagy a rendeltetésétől eltérő célra használják.
- Amennyiben a termék azért sérül meg, mert a felhasználó nem követi a termék kézikönyvében foglaltakat.
- Amennyiben a termék azért sérül meg, mert felügyelet nélkül hagyták, vagy bármilyen más baleset érte.
- Amennyiben a termék azért sérül meg, mert a felhasználó olyan alkatrészeket vagy szoftvert használt, amelyeket a gyártó nem biztosított.
- Amennyiben a termék azért sérül meg, mert a felhasználó szét szerelte, megjavította vagy módosította oly módon, amelyet a termék kézikönyve nem ír le.
- Amennyiben a termék harmadik fél által sérül meg.
- Amennyiben a termék vis maior (beleértve: tűz, árvíz, földrengés, vihar, hurrikán vagy egyéb természeti katasztrófa) következtében sérül meg.
- Amennyiben a termék felülete a használat következtében sérül meg.

Garanciális szerviz

A termékgarancia érvényesítéséhez küldje el a hibás terméket saját költségén a gyártónak vagy az eladónak, a vásárlást igazoló bizonylattal (például a vásárlás dátumát tartalmazó nyugta, a weboldal termékregisztrációs igazolása, valamint egyéb releváns információk) együtt. Tegye meg a szükséges intézkedéseket a termék védelme érdekében. A visszatérítéshez vagy cseréhez a teljes csomagot mellékelnie kell, ahogyan azt megvásárolta.

Díjmentes szolgáltatás

A Sena díjmentes javítási vagy csere szolgáltatást nyújt a termékre, ha a termékgarancia hatálya alá tartozó hibák a garanciális időszak alatt jelentkeznek.

